

THƯ GIỚI THIỆU ĐI KHÁM VÀ THỬ TAI
[Hearing Referral Letter—Vietnamese]

Tên học sinh _____

Kính thưa Quý Phụ Huynh:

Theo đúng những lời khuyên cáo của Bộ Y Tế Minnesota, lớp học của con/em quý vị đã được khám và thử tai nghe ngày ___/___/___, và khám lại một lần nữa ngày ___/___/___.

Mặc dù kết quả không cho thấy chắc chắn là con em Ông/Bà có bị tật gì về tai nghe hay không, nhưng chúng tôi cũng vẫn xin Ông/Bà sớm mang em nhỏ tới bác sĩ gia đình hoặc một thầy thuốc chuyên môn về tai nghe [audiologist] để khám thêm về tai nghe của em.

Xin Ông/Bà vui lòng cầm theo thư giới thiệu này khi đưa con/em tới chuyên viên khám tai, và yêu cầu người này điền vô phần dưới đây.

See the attached screening audiogram or tympanogram.

Please complete this portion of the form and send it at your earliest convenience to:

I have examined _____ and find the following:

MEDICAL:

- Normal hearing
- Medically treatable
- Not medically treatable
- Outer ear
- Middle ear
- Inner ear
- Refer to audiology
- Further comments

AUDIOLOGICAL:

- Normal hearing
- Conductive hearing loss
- Mixed hearing loss
- Sensorineural hearing loss
- Refer to physician
- Amplification evaluation
- Further comments

Signed: _____

Signed: _____

Date: _____

Date: _____

HEARING REFERRAL LETTER

Name: _____

Dear Parent:

In keeping with the recommendations of the Minnesota Department of Health, your child's school class was screened for hearing on _____ and rescreened on _____.

Your child was unable to hear all of the screening sounds. Although the results do not definitely mean your child has a hearing problem, you are urged to take him/her to your physician and/or audiologist for further hearing evaluation.

Please take this letter with you when your child is examined and ask the examiner to complete the bottom half.

See the attached screening audiogram or tympanogram.

Please complete this portion of the form and send it at your earliest convenience to:

I have examined _____ and find the following:

MEDICAL:

- Normal hearing
- Medically treatable
- Not medically treatable
- Outer ear
- Middle ear
- Inner ear
- Refer to audiology
- Further comments

Signed: _____

Date: _____

AUDIOLOGICAL:

- Normal hearing
- Conductive hearing loss
- Mixed hearing loss
- Sensorineural hearing loss
- Refer to physician
- Amplification evaluation
- Further comments

Signed: _____

Date: _____